



*Entertainment Technician  
Certification Program*

**ENTERTAINMENT TECHNICIAN CERTIFICATION PROGRAM**

**(PROGRAMME DE CERTIFICATION DES TECHNICIENS DE SPECTACLE)**

**GUIDE DU CANDIDAT**

**PROGRAMME DE CERTIFICATION DES GRÉEURS<sup>1</sup>**

**EN VIGUEUR : NOVEMBRE 2012**

<sup>1</sup> Note particulière à la version française : À des fins de clarté et de concision, le genre masculin est utilisé comme genre neutre et s'applique tout aussi bien aux grééuses qu'aux gréeurs.

Tous droits réservés © 2012 par PLASA (ESTA)

Version 3.1 publiée en français en novembre 2012

L'ETCP [et l'AMP] se réserve le droit de modifier ou de réviser de temps à autre, en tout temps, et ce, sans préavis, toute partie de l'ensemble du programme de certification des techniciens de spectacle, incluant, sans s'y limiter, toute politique, procédure et date limite, de même que les frais et les droits.

***Adresser toute question ou toute demande d'information à :***

Entertainment Technician  
Certification Program  
630 Ninth Avenue, Suite 609  
New York, NY 10036  
Tél. : 212 244-1505  
Télééc. : 212 244-1502  
Courriel : [etcp@plasa.org](mailto:etcp@plasa.org)  
Site Web : <http://etcp.plasa.org>

***Pour un service en français, adressez-vous à :***

Bureau national ICTS  
CP 85041 345 boul. Laurier  
Mont Saint-Hilaire, QC J3H 5W1  
Tél. : 613 482-1165 / 1-888-271-3383  
Télééc. : 613 482-1212  
Courriel : [info@citt.org](mailto:info@citt.org)  
Site Web : [www.citt.org](http://www.citt.org)

L'administration des examens est assurée par : Applied Measurement Professionals, Inc. (AMP)

## TABLE DES MATIÈRES

Obtenir la certification ETCP.....	5	Échantillons de questions d'examen – Gréeur de spectacle Aréna .....	17
Introduction.....	6	Plan du contenu d'examen – Gréeur de spectacle Théâtre.....	18
L'ETCP.....	6	Échantillons de questions d'examen – Gréeur de spectacle Théâtre.....	21
Énoncé de vision .....	6	Passation de l'examen.....	22
Organisme d'examen indépendant.....	6	Identification .....	22
Politique de non-discrimination.....	6	Articles à apporter .....	22
Gréeur certifié ETCP .....	6	Mesures de sécurité.....	22
Les examens .....	7	Durée de l'examen.....	23
Examens de simulation .....	7	Restrictions .....	23
Droits d'examen.....	8	Mauvaise conduite.....	23
<i>Tableau des droits d'examen.....</i>	8	Droits d'auteur.....	23
<i>Rabais pour les membres.....</i>	8	Après l'examen .....	23
<i>Rabais pour examens multiples .....</i>	8	Détermination des notes de passage .....	24
Critères d'admissibilité.....	9	Résultats annulés ou retenus par l'ETCP ou l'AMP.....	24
<i>Tableau de reconnaissance des acquis .....</i>	10	Réussite de l'examen .....	24
Demande d'admission.....	11	Échec à l'examen .....	24
Administration des examens.....	11	Confidentialité.....	25
Inscription à un examen.....	11	Duplicata du rapport de résultats .....	25
Droits exigés et remboursements .....	11	Politique disciplinaire de l'ETCP .....	25
Arrangements particuliers pour les candidats handicapés.....	11	Politique d'appel.....	25
Défaut de se présenter à un examen ou annulation .....	12	Politique de révision de note .....	25
Dispense pour urgence .....	12	Politique de renouvellement.....	26
Conditions météorologiques inclémentes, panne de courant ou situation d'urgence .....	12	<i>Renouvellement de la certification .....</i>	27
Préparation à l'examen.....	12	Code d'éthique et de conduite professionnelle.....	28
Contenu de l'examen .....	13	Experts en la matières.....	29
Éléments non notés.....	13	Membres du conseil ETCP.....	30
Plan du contenu d'examen – Gréeur de spectacle Aréna .....	14		





*Setting the stage for safety.*

## **OBTENIR LA CERTIFICATION ETCP**

Pour vous distinguer dans votre métier et faire preuve de motivation en matière de croissance professionnelle, il vous suffit d'obtenir la certification ETCP. Celle-ci constitue pour votre employeur la preuve que vous possédez les compétences et les habiletés dont il a besoin. La certification ETCP fait la promotion de la sécurité pour les techniciens, les artistes de spectacle et les spectateurs; elle constitue aussi une validation de vos compétences et leur reconnaissance par le public.

La certification personnelle est le processus volontaire par lequel un organisme privé accorde une reconnaissance à un individu qui a fait la démonstration d'un niveau élevé de connaissances, de compétence et d'habiletés. La certification signifie qu'un individu satisfait à des critères déterminés d'admissibilité, qui englobent la formation, l'expérience et l'instruction, et qu'il a subi avec succès un examen rigoureux et exhaustif. La certification dénote un engagement professionnel important envers le domaine d'activité et atteste cette expertise auprès des employeurs, des collègues et des organisations professionnelles.

Des études de faisabilité auprès des employeurs démontrent que quatre-vingt-un pour cent des employeurs encouragent leurs employés ou les personnes travaillant dans leurs lieux de spectacle à obtenir la certification en gréage. Assurez votre crédibilité et méritez la confiance de vos employeurs et collègues en obtenant la certification ETCP.

## INTRODUCTION

Le présent guide contient des renseignements au sujet de l'examen et du processus de candidature à la certification ETCP à titre de gréeur, en vertu du Programme de certification des techniciens de spectacle (ETCP). Il décrit la forme et le contenu de l'examen et guide le candidat dans toute la démarche menant de la candidature à l'examen. Pour plus de commodité, ce guide est également disponible pour téléchargement à partir du site Web de l'ETCP, à l'adresse <http://etcp.plasa.org>.

## L'ETCP

L'ETCP est un programme de PLASA ouvert à tous les professionnels de l'industrie du spectacle et du cinéma. Les organisations suivantes participent à la gouvernance de ce programme : l'Actsafé, l'Alliance of Motion Picture and Television Producers (AMPTP), le Broadway Across America, le Broadway League, le Canadian Institute for Theatre Technology (CITT), le Cirque du Soleil/MGM MIRAGE, les Disney Theatrical Productions, l'International Alliance of Theatrical Stage Employees (IATSE), l'International Association of Venue Managers (IAVM), l'InfoComm International, la Live Nation, la NBC Universal, le Production Resource Group (PRG), le TEA, et le United States Institute for Theatre Technology (USITT). Pour plus d'information, veuillez visiter le site Internet <http://etcp.plasa.org>.

## ÉNONCÉ DE VISION

L'ETCP a été mis sur pied pour développer un programme de certification des employés accrédité par l'ANSI afin de reconnaître les personnes qui ont fait la démonstration des connaissances, des habiletés et des compétences requises dans des domaines déterminés des technologies du spectacle. En fournissant une évaluation indépendante et complète des connaissances, des compétences et des habiletés dans des domaines déterminés des technologies du spectacle, le programme vise à renforcer la sécurité, à réduire les risques en

milieu de travail, à améliorer le rendement, à stimuler la formation et à donner une reconnaissance en bonne et due forme aux compétences professionnelles des techniciens de spectacle.

## ORGANISME D'EXAMEN INDÉPENDANT

L'ETCP a conclu un contrat avec Applied Measurement Professionals, Inc. (AMP) pour l'assister dans l'élaboration, l'administration, la correction et l'analyse des examens de certification ETCP. L'AMP, dont les bureaux sont situés dans la région métropolitaine de Kansas City, aux États-Unis, est un chef de file en matière d'examens de certification et de délivrance de brevets pour le compte d'organisations professionnelles.

## POLITIQUE DE NON-DISCRIMINATION

L'ETCP et l'AMP ne pratiquent aucune discrimination entre les candidats, en matière de race, de couleur, de foi, de sexe, d'âge, de religion, de nationalité, de lignage ancestral, de handicap, de statut de licenciement militaire, d'orientation sexuelle ou d'état matrimonial.

## GRÉEUR CERTIFIÉ ETCP

On distingue actuellement deux sections principales parmi les gréeurs certifiés : gréeur certifié ETCP - Aréna, et gréeur certifié ETCP - Théâtre. La certification Aréna regroupe les gréeurs qui utilisent des palans à chaîne et des systèmes de ponts pour suspendre, de façon temporaire, des objets à des structures aériennes, dans n'importe quel environnement. L'ETCP reconnaît que ces méthodes et équipements sont utilisés dans l'ensemble de l'industrie du spectacle dans les arénas, dans les espaces réservés aux congrès et aux foires commerciales ainsi que dans les salles de théâtre. Toutefois, les principes, les pratiques et les composantes sont semblables et comparables dans toutes les applications, bien qu'elles soient différentes de celles qui sont utilisées dans les salles de théâtre traditionnelles. La certification Théâtre regroupe les personnes qui utilisent des systèmes à

contrepois, de même que des systèmes mécaniques ou hydrauliques installés habituellement, mais pas toujours, en permanence dans les salles en vue de leur utilisation par les techniciens en gréage de théâtre dans l'exécution des tâches qui leur incombent. Un candidat peut chercher à obtenir la certification dans l'une ou l'autre des deux sections, ou dans les deux. Chaque section a son propre examen sur les connaissances, les compétences et les habiletés particulières requises dans son domaine.

## LES EXAMENS

Les examens de certification ETCP sont conçus pour vérifier un corpus de connaissances bien défini, représentatif de la pratique professionnelle courante en gréage. Un examen de certification réussi vérifie un vaste champ de connaissances dans la discipline pertinente. Le contenu des examens de certification de gréage ETCP a été élaboré sur la base d'une analyse des tâches réalisée à l'échelle nationale. L'étude s'est appuyée sur des sondages auprès des praticiens du domaine pour déterminer les tâches qui sont exécutées régulièrement et qui sont considérées comme importantes pour une pratique compétente. Les examens ont été mis au point grâce à l'effort combiné d'experts qualifiés en la matière et de professionnels en conception d'examens qui les ont rédigés en respectant le plan de contenu établi par l'ETCP pour ses examens de certification.

Chacun des examens de certification en gréage ETCP consiste en 165 questions à choix multiples, dont 150 questions qui sont notées. Chaque question présente quatre choix de réponse (A, B, C, D) dont l'un correspond à la bonne réponse. On alloue trois heures aux candidats pour terminer l'examen.

Les candidats acceptés par l'ETCP qui réussissent l'examen reçoivent l'un ou l'autre des titres suivants :

## Gréeur certifié ETCP — Aréna Gréeur certifié ETCP — Théâtre

Les candidats qui réussissent les deux examens ont droit au titre de :

## Gréeur certifié ETCP — Aréna et théâtre

Le présent guide fournit des renseignements particuliers relativement aux examens de certification en gréage ETCP. Pour présenter sa candidature, une personne doit remplir le formulaire d'inscription et l'expédier à l'ETCP, avec tous les documents à l'appui demandés ainsi que les droits d'examen exigés (en dollars américains). L'ETCP recommande que les candidats conservent des copies de tous les documents présentés avant de les expédier par courrier recommandé ou par un autre service de courrier assurant un suivi des livraisons. On peut télécharger le guide et les formulaires de candidature à partir du site Internet de l'ETCP, à l'adresse <http://etcp.plasa.org>.

## EXAMENS DE SIMULATION

Comme de nombreuses personnes n'ont peut-être pas passé d'examen depuis un certain temps, l'ETCP a mis au point un outil d'aide à l'étude que les candidats trouveront sans doute utile. Il s'agit d'un examen de simulation de cinquante questions, disponible à peu de frais sur Internet. Cet examen informatisé constitue un outil efficace d'autoévaluation. Aucune inscription n'est nécessaire pour passer un examen de simulation. Tout candidat intéressé peut passer l'examen en privé, à la maison, au bureau ou en tournée, au moment qui lui convient le mieux.

On fournit ensuite des rapports de résultats pour aider les candidats à déterminer les champs de connaissance à approfondir. L'examen est disponible au coût de 35 \$US, sur le site [www.goamp.com](http://www.goamp.com). Trouver le bouton « Candidates » et naviguer vers ETCP pour choisir l'un des deux examens de gréage offerts en français.

## DROITS D'EXAMEN

Les droits d'inscription et d'examen pour ces titres de compétence sont les suivants :

**Gréeur certifié ETCP — Aréna : 600 \$US**

**Gréeur certifié ETCP — Théâtre : 600 \$US**

### Rabais pour les membres

Un rabais de 100 \$US s'applique aux candidats qui sont membres ou employés de l'une des organisations suivantes :

Alliance internationale des employés  
de scène, de théâtre et de cinéma  
(AIEST)

Alliance of Motion Picture and  
Television Producers (AMPTP)

Institut canadien des technologies  
scénographiques (ICTS)

International Association of Venue  
Managers (IAVM)

InfoComm International

The League of American Theatres  
and Producers

PLASA

TEA

United States Institute for Theatre  
Technology (USITT)

*Remarque : Les personnes qui sont membres de plus d'une des organisations ci-dessus ne peuvent se prévaloir que d'un seul rabais de 100 \$US par examen. Les candidats doivent fournir, avec leur formulaire d'inscription, des documents vérifiables prouvant leur appartenance en règle aux organisations susmentionnées, comme un certificat ou une carte de membre.*

### Rabais pour examens multiples

Lorsqu'un candidat s'inscrit à la fois aux examens Aréna et Théâtre, il se voit accorder un rabais de 200 \$US sur les droits du deuxième examen. Il peut passer les examens dans n'importe quel ordre.

*Remarque : Pour obtenir le rabais, le candidat DOIT s'inscrire au deuxième examen au cours de l'année civile commençant à la date de la première inscription (le cachet de la poste faisant foi).*

**Tableau des droits d'examen**

	Non-membre	Membre
Premier examen	600 \$US	500 \$US
Second examen dans l'année civile	400 \$US	300 \$US
Second examen après un an	600 \$US	500 \$US
Droits de reprise d'un examen dans les deux ans	200 \$US	150 \$US
Examens hors du Canada et des États-Unis	Ajouter 50 \$US	Ajouter 50 \$US



## **CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ**

Le candidat doit être âgé d'au moins 21 ans. L'ETCP utilise un système de points pour déterminer l'admissibilité des candidats aux examens. Un candidat doit réunir un total de 30 points pour s'inscrire à l'un ou l'autre des examens de gréage du Programme de certification des techniciens de spectacle. Le tableau ci-après décrit l'attribution des points pour les diverses expériences de travail, pour la formation reçue en stage et en apprentissage, de même que pour les études terminées. On peut obtenir des points par l'expérience seulement ou par une combinaison des facteurs susmentionnés. Pour toute question relative à l'admissibilité à l'examen, veuillez écrire à l'adresse [etcp@plasa.org](mailto:etcp@plasa.org) ou composer le numéro 212 244-1505.

## Tableau de reconnaissance des acquis

Type d'expérience	Points	Documentation requise
Expérience de travail en gréage	1 point par 100 heures par incrément minimum de 100 heures 1000 heures (10 points) dans une année sont l'équivalent de 20 heures par semaine	Un historique d'emploi suffisamment détaillé et les coordonnées des personnes-ressources pour permettre une vérification par l'ETCP.
Stage	1 point par 200 heures; maximum de 5 points	Le formulaire <i>Évaluation du demandeur</i> dûment rempli par le responsable du stage.
Apprentissage	1 point par 100 heures; maximum de 10 points	Le formulaire <i>Évaluation du demandeur</i> dûment rempli par le responsable de l'apprentissage.
<i>Remarque : Les crédits pour études peuvent compter pour un maximum de 10 points. Les diplômes doivent provenir d'un établissement d'enseignement reconnu.</i>		
Diplôme d'études collégiales (DEC) ou Grade d'associé	2	Un relevé de notes officiel de l'établissement d'enseignement émetteur; les photocopies ne sont pas acceptées.
Diplôme d'études collégiales (DEC) dans le domaine des technologies scénographiques	3	Un relevé de notes officiel de l'établissement d'enseignement émetteur; les photocopies ne sont pas acceptées.
Diplôme universitaire de 1 <sup>er</sup> cycle (baccalauréat ou équivalent anglophone)	3	Un relevé de notes officiel de l'établissement d'enseignement émetteur; les photocopies ne sont pas acceptées.
Diplôme universitaire de 1 <sup>er</sup> cycle (baccalauréat ou équivalent anglophone) dans le domaine des technologies scénographiques ou Attestation d'études collégiales (AEC) en gréage de spectacles	7	Un relevé de notes officiel de l'établissement d'enseignement émetteur; les photocopies ne sont pas acceptées.
Diplôme universitaire de 2 <sup>e</sup> cycle (maîtrise ou équivalent anglophone)	1	Un relevé de notes officiel de l'établissement d'enseignement émetteur; les photocopies ne sont pas acceptées.
Diplôme universitaire de 2 <sup>e</sup> cycle (maîtrise ou équivalent anglophone) dans le domaine des technologies scénographiques	3	Un relevé de notes officiel de l'établissement d'enseignement émetteur; les photocopies ne sont pas acceptées.

## DEMANDE D'ADMISSION

Le candidat doit présenter son formulaire d'inscription et tous les documents à l'appui à l'ETCP qui en fera l'évaluation pour déterminer s'il satisfait aux exigences pour se présenter à l'examen ou s'il dépasse celles-ci. Si la demande est rejetée pour quelque raison que ce soit, incluant, sans s'y limiter, des renseignements incomplets, inexacts ou invérifiables, le candidat se voit rembourser les droits d'inscription, moins un montant de 200 \$US à titre de frais d'administration.

## ADMINISTRATION DES EXAMENS

L'examen en français n'est offert que sous forme écrite (sur support papier), et ce, à des dates déterminées au cours de l'année. Les candidats doivent télécharger le formulaire de demande d'admission à l'examen écrit par arrangement préalable qui s'intitule Examen écrit sur place-Formulaire de demande de certification en gréage.

Les candidats devront vérifier auprès de l'organisme commanditaire les dates limites de demande d'inscription. Les demandes doivent ensuite être acheminées aux bureaux de l'ETCP à l'adresse suivante : 630 Ninth Avenue, Suite 609 New York, NY 10036 USA.

Seul un employeur, un groupe syndical ou une association peuvent organiser la tenue d'un examen écrit. Veuillez contacter le directeur de la certification au 212 244-1505 ou écrire à l'adresse [etcp@plasa.org](mailto:etcp@plasa.org) si vous souhaitez organiser la tenue d'un examen pour votre groupe ou votre entreprise.

Les candidats qui souhaitent passer l'examen en anglais à un centre d'examen informatisé doivent remplir le formulaire intitulé Examen informatisé - Formulaire de demande de certification en gréage et suivre les directives permettant de fixer une date d'examen. La version anglaise du Guide du candidat peut être téléchargée à partir du site <http://etcp.plasa.org>.

## INSCRIPTION À UN EXAMEN

Les candidats doivent d'abord s'assurer que leur demande d'admission à l'examen ETCP est correctement remplie et que l'information qu'elle contient est exacte. Une demande remplie avec soin est gage d'un traitement rapide et efficace. L'ETCP envoie un avis par écrit aux candidats inscrits, leur indiquant la date et le lieu de l'examen.

## DROITS EXIGÉS ET REMBOURSEMENTS

Les candidats doivent joindre les droits exigés (en dollars américains) à leur demande d'admission à l'examen ETCP. On peut faire ce paiement par carte de crédit (Visa, MasterCard ou American Express), ou encore par chèque ou mandat-poste à l'ordre de l'ETCP. Les droits d'examen ne sont pas transférables. Les candidats qui désirent se désister après avoir soumis une demande d'admission doivent le faire dans l'intervalle d'une année suivant la date d'acceptation de leur demande. Les droits d'examen sont alors remboursés, moins des frais d'administration de 200 \$US.

Les transactions refusées par carte de crédit ou par chèque peuvent être sanctionnées par des frais d'administration de 25 \$US.

## ARRANGEMENTS PARTICULIERS POUR LES CANDIDATS HANDICAPÉS

L'ETCP et l'AMP se conforment aux législations municipales, provinciales et fédérales en vigueur relatives à l'exercice des droits des personnes handicapées et visent à ne priver aucune personne handicapée de la possibilité de passer l'examen seulement en raison de son handicap. L'AMP fournit donc des accommodements raisonnables aux personnes handicapées.

L'accès en fauteuil roulant est disponible dans toutes les salles d'examen. Les candidats souffrant de déficiences visuelles ou physiques qui les empêchent de passer l'examen dans des conditions ordinaires peuvent demander des accommodements et des arrangements

particuliers. Pour ce faire, il faut remplir le formulaire intitulé Demande d'arrangements particuliers pour les examens, fournir tous les documents à l'appui demandés et présenter la demande ainsi que les droits au moins 45 jours ouvrables avant la date désirée d'examen. Veuillez donc informer l'ETCP de vos besoins en matière d'arrangements particuliers lorsque vous faites votre demande d'admission à l'examen, en remplissant le formulaire Demande d'arrangements particuliers pour les examens.

### **DÉFAUT DE SE PRÉSENTER À UN EXAMEN OU ANNULATION**

À moins qu'une dispense pour urgence ne soit accordée (voir plus bas), le candidat se voit facturer des frais d'annulation additionnels de 150 \$US, dans n'importe quelle des circonstances suivantes :

Le candidat se présente avec un retard de plus de 15 minutes à un examen.

Le candidat ne se présente pas à l'examen à la date prévue.

Le candidat devra alors verser 150 \$US en droits et prendre l'examen écrit dans les prochains dix-huit mois, à défaut de quoi tous les droits payés seront perdus et sa demande d'inscription sera annulée.

### **DISPENSE POUR URGENGE**

Les candidats qui sont incapables de passer l'examen à la date prévue peuvent obtenir une dispense de l'ETCP. Cette dispense permet au candidat de choisir une nouvelle date pour l'examen écrit, sans pénalité. On peut accorder des dispenses dans les cas suivants :

Un désastre se produisant dans le cadre d'un état d'urgence.

Le décès d'un membre de la famille immédiate du candidat dans les 14 jours précédant la date de l'examen. On demande alors une copie du certificat de décès ou de l'avis de

décès pour justifier la dispense des frais d'annulation et de planification d'un nouveau rendez-vous.

La maladie ou une blessure; un certificat de médecin est alors exigé.

Prière de communiquer avec l'ETCP pour toute question ou préoccupation relativement à l'obtention d'une dispense pour cas d'urgence.

### **CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES INCLÉMENTES, PANNE DE COURANT OU SITUATION D'URGENCE**

Dans les cas de mauvaises conditions météorologiques ou d'autres situations d'urgence imprévues, c'est l'AMP qui détermine si les circonstances justifient l'annulation et le choix d'une nouvelle date d'examen. L'examen sera alors reporté à une date ultérieure et les candidats seront avisés de la nouvelle date d'examen.

On prend toutes les mesures possibles pour que les examens aient lieu à la date prévue; toutefois, si un examen était annulé, tous les candidats touchés recevraient par la suite un avis précisant l'établissement d'une nouvelle date.

### **PRÉPARATION À L'EXAMEN**

L'objectif premier des candidats à l'examen pendant leur préparation est de réussir l'examen. D'autres objectifs, comme l'apprentissage de nouvelles connaissances et la révision de connaissances acquises, jouent un rôle critique dans l'atteinte de l'objectif premier. Les candidats doivent donc entreprendre l'étude de la matière en mettant au point une stratégie pour l'atteinte du succès.

Une bonne stratégie d'étude demande des préparatifs. À cet effet, il faut d'abord déterminer ce qui doit être appris, choisir son matériel d'étude et trouver un endroit tranquille et confortable, favorable à la concentration.

Avant de commencer, il faut s'assurer d'avoir tout le nécessaire. Essayer aussi d'éviter les interruptions, quelles qu'en soient les raisons.

L'établissement d'un plan d'étude permet d'apprendre le maximum en regard du temps consacré à l'étude. Il s'agit donc d'établir des objectifs à atteindre, et de réviser aussi souvent que possible la matière déjà couverte. Plus on révisé souvent, plus on retient la matière.

## CONTENU DE L'EXAMEN

L'examen de trois heures en 165 questions est conçu pour vérifier le niveau de connaissance du candidat en matière de pratiques de gréage. L'examen est élaboré par l'ETCP. Un groupe d'experts choisis dans une large gamme d'environnements de travail et de zones géographiques préparent les questions. On peut consulter la liste de ces experts en la matière à la page 29. L'examen consiste en des questions à choix multiples, offrant toutes quatre choix de réponses; elles sont rédigées avec trois niveaux cognitifs différents :

**1 Rappel des connaissances :** On fait appel à la capacité de se rappeler des informations particulières ou de les reconnaître.

**2 Applications :** On fait appel à la capacité de comprendre, d'établir des relations et d'appliquer les connaissances à des situations nouvelles ou changeantes.

**3 Analyse :** On fait appel à la capacité d'analyser et de synthétiser de l'information, de déterminer des solutions et (ou) d'évaluer l'utilité d'une solution.

Ces trois niveaux cognitifs représentent une façon structurée de décrire les procédés utilisés par les praticiens en milieu de travail. Une description du contenu de l'examen se trouve à la page suivante.

## ÉLÉMENTS NON NOTÉS

Chaque examen ETCP comporte 165 questions dont 150 sont des éléments notés. En raison du grand nombre de candidats qui se présentent à l'examen de l'ETCP, on doit disposer d'une généreuse banque de questions et faire la rotation de celles-ci afin d'éviter que les candidats ne voient les mêmes questionnaires que leurs collègues. Notre société d'examens, Applied Measurement Professionals (AMP), inclut les 15 éléments de pré-test afin d'aider le comité des examens à recueillir des statistiques significatives sur de nouvelles questions qui pourraient ultérieurement compter à titre d'éléments notés.

Le fait d'introduire ces questions de pré-test confère à tous les candidats l'assurance que leur note est le résultat de méthodes de mesure éprouvées et que les questions notées sont le reflet des pratiques actuelles. Ces questions de pré-test se retrouvent disséminées dans l'ensemble de l'examen pour faire en sorte que les candidats y répondent avec le même soin que celui qui est accordé aux questions notées. Ces 15 questions ne comptent pas dans la note de passage de l'examen. Il est courant d'insérer des éléments de pré-test dans le milieu de la reconnaissance professionnelle, et la plupart des examens conçus en vue de la délivrance d'un titre comportent des questions de pré-test.

## PLAN DU CONTENU DE L'EXAMEN – GRÉEUR DE SPECTACLE ARÉNA

Sujet d'examen

Nombre de questions

### 1. PLANIFICATION ET CONCEPTION

60

#### A. FORMULES ET FORCES

35

1. Calcul de conversions : SI et système impérial (ex. : longueur, poids)
2. Application de formules mathématiques, incluant :
  - a. l'algèbre
  - b. la géométrie
  - c. la trigonométrie
3. Application de principes généraux des forces, dont :
  - a. les forces et les poids
  - b. les vecteurs
  - c. les deux composantes d'une force
  - d. les charges ponctuelles
  - e. les charges uniformément réparties
  - f. les forces indéfinies
  - g. les charges statiques
  - h. les charges dynamiques
  - i. les charges d'impact
  - j. les charges environnementales, comme le vent, la pluie, la neige, les forces sismiques
  - k. l'inclinaison d'un objet suspendu par deux points
4. Application des principes généraux du gréage, dont :
  - a. la force de rupture
  - b. la détermination du poids des objets
5. Calcul des longueurs d'élingues et des forces, dont :
  - a. les attaches en un seul point
  - b. les bretelles à 2 segments
  - c. les bretelles à 3 segments
  - d. les bretelles à niveaux d'ancrage différents (*hi-low*)
  - e. les câbles de remorquage

#### B. PRINCIPES GÉNÉRAUX DU GRÉAGE

15

1. Application des principes généraux du gréage, dont :
  - a. le facteur de conception
  - b. la charge maximale d'utilisation
  - c. l'efficacité (ex. : terminaisons, matériaux)
  - d. le facteur de service
  - e. le rapport diamètre sur diamètre (D/d)
  - f. l'angle de déflexion
  - g. le centre de gravité
  - h. la répartition des charges (ex. : formules des poutres, portée simple)
  - i. la protection contre les chutes et la préparation des procédures de sauvetage
  - j. la gestion du risque (ex. : OSHA)

#### C. PLANS ET RÉPARTITIONS

10

1. Reconnaître et corriger des situations dangereuses
2. Adapter un plan de gréage aux limitations de charge du bâtiment ou aux obstacles

3. Interpréter des plans du bâtiment (ex. : électricité, chauffage, ventilation et climatisation, charpente en acier)
4. Interpréter des plans du spectacle
5. Interpréter des plans d'accrochage
6. Produire des plans d'accrochage
7. Préparer des plans d'implantation – déterminer si la capacité électrique disponible est suffisante
8. Vérifier l'assemblage ou l'intégrité des objets à lever au moyen des plans d'ingénieur
9. Vérifier l'assemblage ou l'intégrité des objets à lever au moyen des tableaux de charges admissibles

## **2. INSTALLATION 45**

### **A. IMPLANTATION ET ÉLECTRICITÉ 10**

1. Réaliser des implantations, incluant :
  - a. assigner les tâches aux gréeurs
  - b. marquer le plancher ou le grill
  - c. déterminer les lignes de conduite en matière de sécurité (ex. : protection contre les chutes et sauvetage)
  - d. établir les procédures de communication
2. Besoins généraux en énergie des systèmes motorisés (ex. : treuils et appareils motorisés), dont :
  - a. la vérification du voltage
  - b. la vérification des phases
  - c. la vérification des connexions électriques
  - d. la reconnaissance de la capacité d'un système électrique

### **B. ATTACHES DE GRÉAGE 20**

1. Installer des composantes de gréage comme des poulies, des réas, des ancrages, des points de suspension, incluant :
  - a. l'assemblage de la quincaillerie d'accrochage, comme des attaches de levage, des tuyaux, des serre-câbles, des ancrages
  - b. l'inspection des assemblages de quincaillerie, des élingues et des terminaisons
  - c. la fixation de la quincaillerie à la charpente, comme les attaches, les colliers, les boulons à œil, les poulies
  - d. l'accrochage d'objets comme les dispositifs d'éclairage, les enceintes acoustiques et les décors
  - e. l'installation de l'équipement de protection contre les chutes, au besoin
2. Attacher des pièces assemblées aux câbles de manœuvre/de commande au moyen de :
  - a. nœuds comme les nœuds de chaise, de cabestan, les nœuds en 8 et les nœuds d'écoute
  - b. tire-câbles
  - c. mousquetons industriels
3. Attacher des engins de levage à des objets à lever, incluant :
  - a. la fabrication de câbles de raccordement
  - b. l'installation de la quincaillerie d'accrochage
  - c. la détermination des points d'ancrage appropriés

### **C. OPÉRATIONS 15**

1. Exécuter des opérations de levage ou de descente, comme :
  - a. faire flotter des objets
  - b. inspecter des systèmes dans leur totalité
  - c. inspecter un assemblage au complet avant le levage

- d. assigner les tâches liées aux déplacements, comme la surveillance, les opérations et les communications
  - e. déterminer la zone de levage ou de descente
  - f. faire les essais de démarrage
  - g. mettre des objets à niveau
  - h. lever ou descendre des objets en vérifiant périodiquement le niveau
  - i. vérifier la hauteur finale et la répartition des charges
  - j. arrêter une charge de manière contrôlée
2. Confirmer le fonctionnement et le système de commande des palans, dont :
    - a. le mode d'arrêt d'urgence
  3. Faire fonctionner le système, incluant :
    - a. la levée et la descente de charges
    - b. le marquage des hauteurs finales
    - c. le réglage des limites

### **3. MATÉRIEL ET ÉQUIPEMENTS 45**

#### **A. ÉQUIPEMENT D'ACCÈS INDIVIDUEL 15**

1. Choisir le matériel d'accès sécuritaire parmi :
  - a. les monte-personnes
  - b. les échelles
  - c. le travail sur câble
  - d. l'escalade libre
  - e. l'équipement de protection contre les chutes
  - f. l'équipement de protection individuel

#### **B. MATÉRIEL DE GRÉAGE 30**

1. Sélectionner le matériel de gréage approprié, incluant :
  - a. les éléments de soutien, comme les ponts, les poutres, les tuyaux et les plateformes
  - b. les engins de levage, comme les palans, les poulies et les palans à crochet
  - c. la quincaillerie, comme les manilles, les élingues et les câbles d'acier
  - d. tenir compte des recommandations des fabricants
  - e. distinguer les composantes de systèmes particuliers
  - f. comprendre les propriétés de conception des systèmes
2. Les patiences, incluant :
  - a. l'installation de la patience pour utilisation
  - b. la reconnaissance des situations de charge dynamique
  - c. le fonctionnement du système
  - d. l'inspection du système
  - e. la distinction des éléments d'un système de patience

**NOMBRE TOTAL DE QUESTIONS 150**



## ÉCHANTILLONS DE QUESTIONS D'EXAMEN – GRÉEUR DE SPECTACLE ARÉNA

On trouvera ci-après des exemples de questions dont le contenu et le style sont similaires à ce que vous verrez dans votre examen. Utilisez ces questions types pour vérifier votre compréhension des sujets de l'examen. À cette fin, les réponses sont fournies.

### 1. En fonction des données suivantes, quelle est la charge statique?

*(Plan du contenu 1.A.4.b – Analyse)*

- Un pont d'éclairage de 20 pi et de 40 pi de longueur qui représente une charge de 9 lb/pi est suspendu au moyen de 2 palans à chaîne d'une capacité de 1 t avec 60 pi de chaîne, pesant 148 lb chacun
  - 17 projecteurs PAR de 9 lb chacun
  - 4 Studio Spots® pesant 60 lb chacun
  - 3 multicâbles pesant 0,5 lb/pi (dont le premier parcourt toute la longueur du pont, un deuxième qui parcourt 20 pi, et un troisième, 5 pi, les trois descendant de 20 pi vers le sol par l'extrémité gauche du pont).
- A. 1045,5 lb  
B. 1111,5 lb  
C. 1310,5 lb  
D. 1424,5 lb

### 2. Quelles sont les deux principales responsabilités du gréeur au sol?

*(Plan de contenu 2.A.1.a – Rappel des connaissances)*

1. Enrouler le câble.
  2. Assembler les points d'attache.
  3. Attacher un câble.
  4. Serrer les manilles.
- A. 1 et 2 seulement  
B. 1 et 4 seulement  
C. 2 et 3 seulement  
D. 3 et 4 seulement

### 3. Quels sont les facteurs qui influencent le plus la capacité de charge d'un pont d'une portée donnée?

*(Plan de contenu 3.B.1.a – Applications)*

- A. La hauteur et le matériel.  
B. La hauteur et la largeur.  
C. La largeur et le matériel.  
D. La hauteur et la longueur.

Réponses : 1 : B, 2 : C, 3 : A

## PLAN DU CONTENU DE L'EXAMEN – GRÉEUR DE SPECTACLE THÉÂTRE

Sujet d'examen

Nombre de questions

### 1. PLANIFICATION ET CONCEPTION

50

#### A. FORMULES ET FORCES

6

1. Calcul de conversions : SI et système impérial (ex. : longueur, poids)
2. Application de formules mathématiques, incluant :
  - a. l'algèbre
  - b. la géométrie
3. Application de principes généraux sur les forces, dont :
  - a. les forces et les poids
  - b. les vecteurs
  - c. les deux composantes d'une force

#### B. PRINCIPES

44

1. Application des principes généraux des forces, dont :
  - a. les charges ponctuelles
  - b. les charges uniformément réparties
  - c. les charges statiques
  - d. les charges dynamiques
  - e. les charges d'impact
2. Application des principes généraux du gréage, dont :
  - a. la force de rupture
  - b. le facteur de conception
  - c. la charge maximale d'utilisation
  - d. l'efficacité (ex. : terminaisons, matériaux)
  - e. le facteur de service
  - f. le rapport diamètre sur diamètre D/d
  - g. l'angle de déflexion
  - h. le centre de gravité
  - i. la répartition des charges (ex. : formules des poutres, portée simple)
  - j. la protection contre les chutes et la préparation des procédures de sauvetage
  - k. la gestion du risque
  - l. la réglementation (ex. : OSHA)
3. Reconnaître et corriger des situations dangereuses
4. Déterminer le poids des objets
5. Interpréter les plans et les programmes, incluant :
  - a. l'adaptation du plan de gréage aux limitations de charge du bâtiment ou aux obstacles
  - b. l'interprétation des plans du bâtiment (ex. : électricité, chauffage, ventilation et climatisation, charpente en acier)
  - c. l'interprétation des plans du spectacle
  - d. l'interprétation des listes d'accrochage ou des plans d'accrochage
  - e. la production de listes d'accrochage
6. Calculer les longueurs d'élingues et les forces, incluant :
  - a. l'accrochage en un seul point
  - b. les bretelles à deux segments
  - c. les câbles de remorquage
7. Choisir le matériel nécessaire pour un accès sécuritaire, dont :
  - a. les monte-personnes
  - b. les échelles
  - c. l'équipement de protection contre les chutes
  - d. l'équipement de protection individuel
8. Choisir le matériel de gréage, incluant :

- a. les éléments de soutien, comme les ponts, les poutres, les tuyaux et les plateformes
- b. les engins de levage, comme les palans, les poulies et les palans à crochet
- c. la quincaillerie, comme les manilles, les élingues et les câbles d'acier
- d. tenir compte des recommandations des fabricants

## **2. IMPLANTATION ET GESTION**

**50**

### **A. GESTION**

**25**

1. Réaliser des implantations, incluant :
  - a. assigner les tâches aux gréeurs
  - b. marquer le plancher ou le grill
  - c. déterminer les lignes de conduite en matière de sécurité (ex. : protection contre les chutes et sauvetage)
  - d. établir les procédures de communication
  - e. vérifier si une alimentation électrique suffisante est disponible
2. Installer des accessoires de gréage, comme des poulies, des réas, des ancrages, des points de suspension, incluant :
  - a. l'inspection des assemblages de quincaillerie, comme les câbles d'acier, les élingues et les terminaisons
  - b. la vérification de l'assemblage ou de l'intégrité des objets à lever au moyen des tableaux de charges admissibles
3. Vérifier des systèmes dans leur totalité après que les engins de levage sont attachés aux objets à lever
4. Exécuter des opérations de levage ou de descente, incluant :
  - a. une inspection complète d'un assemblage, avant le levage
  - b. l'assignation des tâches liées aux déplacements, comme la surveillance, l'opération et les communications
  - c. la détermination de la zone de levage ou de descente
  - d. la vérification de la hauteur finale et de la répartition des charges

### **B. IMPLANTATION**

**25**

1. Installer des accessoires de gréage, comme des poulies, des réas, des ancrages, des points de suspension, incluant :
  - a. l'assemblage de la quincaillerie d'accrochage, comme des attaches de levage, des tuyaux, des serre-câbles, des ancrages
  - b. la fixation de la quincaillerie à la charpente, comme les attaches, les serre-câbles, les boulons à œil, les poulies
  - c. l'accrochage d'objets comme l'éclairage, les enceintes acoustiques et les décors
  - d. l'accrochage des engins de levage à des objets à lever, incluant :
    1. fabriquer des câbles de raccordement
    2. installer la quincaillerie d'accrochage
    3. faire flotter les objets
  - e. l'attache des pièces assemblées aux câbles de manœuvre ou de commande au moyen de :
    1. nœuds
    2. mousquetons industriels
  - f. l'installation de l'équipement de protection contre les chutes
2. Exécuter des opérations de levage ou de descente, incluant :
  - a. faire des essais de démarrage
  - b. mettre les objets à niveau
  - c. lever ou descendre des objets en vérifiant périodiquement le niveau

## **3. SYSTÈMES MANUELS**

**50**

### **A. SYSTÈMES MANUELS**

1. Les systèmes de gréage manuels, comme les porteuses à contrepoids, les porteuses à main, les porteuses motorisées ou assistées, les rideaux et les patiences, le rideau coupe-feu et les événements de fumée :
  - a. définir les composantes de systèmes particuliers

- b. comprendre les propriétés de conception des systèmes
  - c. installer et faire fonctionner des treuils scéniques
  - d. déterminer les emplacements d'ancrage appropriés
  - e. arrêter une charge de manière contrôlée
2. Les porteuses à contrepoids, incluant :
    - a. attacher, faire fonctionner et enlever des charges équilibrées
    - b. attacher, faire fonctionner et enlever des charges déséquilibrées
    - c. sécuriser des charges
    - d. marquer des repères de hauteur
    - e. modifier des configurations des porteuses, incluant :
      1. l'allongement ou le raccourcissement de porteuses
      2. le couplage de chariots de contrepoids et de porteuses
      3. le repositionnement de porteuses
      4. le remorquage de porteuses
      5. le retrait de composantes d'une porteuse
  3. Utiliser des porteuses à mains, incluant :
    - a. lever et descendre des charges
    - b. attacher, faire fonctionner et enlever des charges équilibrées
    - c. attacher, faire fonctionner et enlever des charges déséquilibrées
    - d. sécuriser des charges
    - e. marquer des repères de hauteur finale
  4. Les systèmes motorisés généraux, comme les treuils de théâtre et les systèmes assistés, incluant :
    - a. déterminer la capacité du système
    - b. vérifier le fonctionnement du mode d'arrêt d'urgence
  5. Faire fonctionner des engins de levage motorisés, comme des palans à chaîne, des treuils à tambour et des arbres d'entraînement, incluant :
    - a. lever et descendre des charges
    - b. marquer des repères de hauteur finale
    - c. fixer les limites
  6. Les rideaux et patiences, incluant :
    - a. déterminer la configuration de la patience
    - b. déterminer le mode de suspension de la patience, en ligne droite ou courbe
    - c. installer le rideau selon le mode de fonctionnement désiré, comme autrichien ou à la vénitienne
    - d. reconnaître les situations de charge dynamique
    - e. faire fonctionner le système
    - f. inspecter le système
    - g. connaître les composantes d'un rideau ou d'une patience
  7. Le rideau coupe-feu et les événements de fumée, incluant :
    - a. inspecter le système
    - b. entretenir le système
    - c. respecter les critères de conception
    - d. reconnaître les situations dangereuses
  8. Le rideau coupe-feu, incluant :
    - a. reconnaître les déclencheurs, comme des éléments fusibles, la coupe du câble
    - b. reconnaître l'embrayage
    - c. lever des charges
    - d. descendre des charges

**NOMBRE TOTAL DE QUESTIONS**

**150**

## ÉCHANTILLONS DE QUESTIONS D'EXAMEN – GRÉEUR DE SPECTACLE THÉÂTRE

On trouvera ci-après des exemples de questions dont le contenu et le style sont similaires à ce que vous verrez dans votre examen. Utilisez ces questions types pour vérifier votre compréhension des sujets de l'examen. À cette fin, les réponses sont fournies.

### 1. Un concepteur a spécifié un écran vidéo de 3600 lb suspendu en deux points au-dessus des spectateurs. Quel est le calcul qui correspond au bon choix de boulon à œil?

*(Plan de contenu 1.B.8.c – Analyse)*

\*La charge de rupture est 4 fois celle de la charge maximale d'utilisation.

- A.  $3600 \text{ lb} / 2 \times 8 / 4 = 3600 \text{ lb}$  (choisir un boulon à œil de  $\frac{3}{4}$  po : CR\* 5200 lb)
- B.  $3600 \text{ lb} \times 8 / 4 = 7200 \text{ lb}$  (choisir un boulon à œil de  $\frac{7}{8}$ " po : CR\* 7200 lb)
- C.  $3600 \text{ lb} / 2 \times 8 = 14\,400 \text{ lb}$  choisir un boulon à œil de  $1\frac{1}{4}$  po : CR\* 15200 lb)
- D.  $1800 \text{ lb} / 2 \times 8 / 4 = 1800 \text{ lb}$  (choisir un boulon à œil de  $\frac{1}{2}$  po : CR\* 2200 lb)

### 2. Quelle est la meilleure séquence à respecter en chargeant une porteuse à contrepoids?

*(Plan de contenu 2.A.4.b – Applications)*

- 1. Charger le chariot de contrepoids.
- 2. Attacher la charge à la porteuse.
- 3. Ajouter ou enlever du poids du chariot de contrepoids.
- 4. Lever la porteuse lentement.

- A. 2, 4, 1, 3
- B. 2, 1, 4, 3
- C. 4, 2, 1, 3
- D. 1, 2, 3, 4

### 3. Qu'est-ce que l'on utilise pour attacher des sacs de sable à une porteuse à main?

*(Plan de contenu 3.A.3.c – Rappel des connaissances)*

- 1. une attache à sacs de sable
- 2. un repère métallique
- 3. une chaîne d'ajustement
- 4. une bride d'ajustement

- A. 1 et 2 seulement
- B. 1 et 4 seulement
- C. 2 et 3 seulement
- D. 3 et 4 seulement

Réponses : 1 : A, 2 : B, 3 : B

## **PASSATION DE L'EXAMEN**

La journée de votre examen, rendez-vous à la salle d'examen à l'heure indiquée dans votre lettre de confirmation; vous aurez ainsi le temps de vous inscrire et de faire prendre votre photo pour votre carte d'identité. **ON REFUSE L'ENTRÉE À UN CANDIDAT QUI SE PRÉSENTE AVEC PLUS DE 15 MINUTES DE RETARD.**

## **IDENTIFICATION**

Pour être admis à l'examen écrit, le candidat doit présenter deux documents d'identification dont l'un porte une photo récente. Les deux documents doivent être en vigueur et comporter le nom et la signature du candidat. Le candidat doit aussi signer un registre des présences à titre de vérification de son identité.

Les documents d'identification avec photo acceptables comprennent le permis de conduire, une carte d'identité délivrée par le gouvernement ou un passeport valide, tous ces documents devant être en vigueur et comporter une photo. Les cartes d'identité par un employeur ou une institution d'enseignement ou toute autre carte d'identité à caractère temporaire ne sont PAS acceptées comme document d'identification principal.

**LE CANDIDAT DOIT PRÉSENTER DES DOCUMENTS D'IDENTIFICATION APPROPRIÉS POUR ÊTRE ADMIS DANS LA SALLE D'EXAMEN.** Le défaut de présenter les documents d'identification demandés est considéré comme un défaut de se présenter à l'examen. Le cas échéant, les droits d'examen ne sont pas remboursés.

## **ARTICLES À APPORTER**

En plus des documents d'identification mentionnés ci-dessus, le candidat doit aussi apporter les articles suivants pour l'examen :

### **Calculatrice**

Quelques questions d'examen peuvent

nécessiter l'emploi d'une calculatrice. On ne permet durant l'examen que les calculatrices silencieuses, non programmables et non dotées de dispositif d'impression sur papier. On vérifiera la conformité des calculatrices à ces règles, avant que les candidats ne soient admis dans la salle d'examen.

### **Échelle d'architecte**

On peut trouver les réponses à quelques questions d'examen en préparant un schéma au moyen d'une échelle d'architecte. On recommande une échelle d'architecte standard de 12 po.

## **MESURES DE SÉCURITÉ**

L'ETCP et l'AMP appliquent des normes établies en matière d'administration des examens et de mesures de sécurité pour faire en sorte que tous les candidats se voient offrir des chances égales de faire la démonstration de leurs habiletés.

Les mesures de sécurité suivantes s'appliquent durant un examen :

**Les examens constituent une propriété exclusive. On ne permet pas dans la salle d'examen de caméra, de notes, de magnétophone, d'assistant numérique, de téléavertisseur, ni de téléphone cellulaire.**

**Aucun invité, visiteur ou membre de la famille n'a accès à la salle d'examen ou à l'aire de réception.**

**On ne doit apporter dans la salle d'examen aucun effet personnel, article de valeur ou arme. On ne peut apporter que son portefeuille et ses clés dans la salle d'examen, et l'AMP n'assume aucune responsabilité pour les articles laissés dans la salle.**

## DURÉE DE L'EXAMEN

Les candidats disposent d'un maximum de trois heures pour passer l'examen. Les candidats peuvent utiliser une montre pour gérer leur temps, s'ils le désirent. L'examen n'est donné qu'au jour et à l'heure de la séance à laquelle le candidat s'est inscrit.

Si le candidat doit quitter la salle pour quelque raison que ce soit, il doit en aviser le censeur de l'examen. Toutefois, il n'y aura pas de prolongation de la période d'examen pour le temps perdu en quittant la salle.

## RESTRICTIONS

Les règles suivantes s'appliquent de manière stricte pendant l'examen :

**On n'autorise aucun effet personnel dans la salle d'examen, si ce n'est une calculatrice et une échelle d'architecte.**

**Les crayons sont fournis à l'arrivée du candidat.**

**On fournit du papier brouillon pour utilisation pendant l'examen.**

**Le papier brouillon doit être remis au surveillant à la fin de l'examen; dans le cas contraire, on retiendra les résultats de l'examen.**

**Le candidat ne peut sortir de la salle d'examen aucun document, ni note de quelque nature que ce soit.**

**Aucune question sur le contenu de l'examen n'est permise au cours de l'examen.**

**Il est interdit de manger, de boire ou de fumer dans la salle d'examen.**

**Le candidat peut prendre des pauses à sa convenance, mais le temps utilisé ne sera pas compensé.**

## MAUVAISE CONDUITE

Tout individu qui se rend coupable des actions décrites ci-après peut se voir expulser de la salle d'examen; ses résultats ne compteront pas et les droits d'examen ne lui seront pas remboursés. Exemples d'actes dérogatoires :

**Déranger, injurier autrui ou refuser de coopérer de façon générale.**

**Utiliser des moyens de communication électroniques comme un téléavertisseur, un téléphone cellulaire ou un assistant personnel.**

**Donner ou recevoir de l'aide ou faire naître des soupçons à cet égard.**

**Tenter d'enregistrer l'examen ou de prendre des notes.**

**Tenter de passer l'examen à la place de quelqu'un d'autre.**

**Être surpris avec des notes, des livres ou d'autres aides.**

## DROITS D'AUTEUR

Toutes les questions d'examen sont protégées en vertu des droits d'auteur de PLASA. Il est interdit en vertu des lois fédérales sur le droit d'auteur de copier, de reproduire, d'enregistrer, de distribuer ou de montrer ces questions d'examen par quelque moyen que ce soit, en tout ou en partie. Les contrevenants s'exposent à des peines civiles et criminelles sévères.

## APRÈS L'EXAMEN

À la fin de l'examen, on demande aux candidats de remplir un court formulaire d'évaluation relativement à leur perception de la séance d'examen. Les résultats de l'examen sont transmis uniquement sous forme écrite, remis en personne ou envoyés par courrier. On ne donne pas de résultat par téléphone, ni par courriel ou par télécopieur.

Le bulletin remis indique seulement «*pass*» ou «*fail*», c'est-à-dire «succès» ou «échec». Il peut toutefois fournir aussi des détails additionnels, comme la note brute par section importante. La note brute correspond au nombre de réponses correctes. Le succès ou l'échec est fonction de la note brute.

## **DÉTERMINATION DES NOTES DE PASSAGE**

La méthodologie employée pour établir la note minimale de passage est la méthode Angoff, appliquée au cours d'une étude du point de passage par un groupe d'experts en la matière. Les experts évaluent chacune des questions de l'examen pour déterminer combien de bonnes réponses sont nécessaires pour faire la démonstration des connaissances et des habiletés nécessaires pour réussir l'examen. Le résultat d'un candidat dépend donc des connaissances et des habiletés dont il fait preuve et non de la performance des autres candidats.

Les notes de passage varient légèrement d'une version à l'autre de l'examen. Pour assurer l'équité à tous les candidats, on utilise un processus d'étalonnage. Ce processus suppose que l'on sélectionne un mélange approprié de questions individuelles pour chacune des versions d'examen, tout en respectant la distribution des exigences en matière de contenu du plan d'examen. Comme chacune des questions a fait l'objet d'un pré-test, on peut lui assigner un degré de difficulté. Le processus analyse alors le niveau de difficulté de chacune des questions choisies dans chacune des versions de l'examen, afin d'apparier d'aussi près que possible le niveau de difficulté de chacune des versions. Dans un but d'équité, on compense les légères variations de niveau de difficulté en ajustant la note de passage vers le haut ou vers le bas, en fonction du degré de difficulté générale révélé par les statistiques pour le groupe de questions notées qui font partie d'une version particulière de l'examen.

## **RÉSULTATS ANNULÉS OU RETENUS PAR L'ETCP OU L'AMP**

L'ETCP et l'AMP sont responsables de la validité et de l'intégrité des notes dont ils font rapport. À l'occasion, un dysfonctionnement d'ordinateur ou la mauvaise conduite d'un candidat peut rendre une note suspecte. L'ETCP et l'AMP se réservent le droit d'annuler ou de retenir des résultats d'examen, si, après enquête, on découvre qu'il y a eu violation des règles.

De plus, le conseil de l'ETCP se réserve le droit de retenir périodiquement des résultats d'examen pour les réviser à titre d'assurance qualité. L'ETCP avise les candidats dont elle retient temporairement les résultats pour quelque raison que ce soit.

## **RÉUSSITE DE L'EXAMEN**

Les candidats qui réussissent l'examen reçoivent :

**Un certificat ETCP détaillant leurs compétences à titre de gréeur certifié ETCP**

**Une carte d'identité au format d'une carte de crédit, comportant leur photo et leur titre de gréeur certifié ETCP**

**Une épinglette, un insigne et un autocollant d'identification comme gréeur certifié ETCP**

## **ÉCHEC DE L'EXAMEN**

Les candidats qui échouent à l'examen ETCP peuvent se réinscrire au même examen deux fois au cours d'une période de deux ans, sans avoir à soumettre à nouveau une demande d'inscription et les documents à l'appui. Le plein tarif de reprise est de 200 \$US (150 \$US pour les membres – Voir le tableau des droits, page 8), et est payable pour chaque nouvelle inscription jointe à une lettre d'intention signée. Si le candidat ne réussit aucune des



trois tentatives d'examen, il devra attendre un an avant de pouvoir se réinscrire et devra soumettre à nouveau une demande complète et payer les frais exigés.

### **CONFIDENTIALITÉ**

Les renseignements sur les candidats et leurs résultats d'examen sont considérés comme confidentiels. Les études et les rapports relatifs à des candidats ne comporteront aucune information permettant d'identifier un candidat à moins qu'il en ait donné l'autorisation.

### **DUPLICATA DU RAPPORT DE RÉSULTATS**

Les candidats peuvent acheter des duplicatas de leur rapport d'examen au coût de 25 \$US l'unité. Ils doivent soumettre leur demande à l'AMP par écrit. La demande doit comporter le nom du candidat, son numéro d'identification d'examen, son adresse postale, son numéro de téléphone, la date de l'examen et l'examen subi. On doit soumettre la demande à l'AMP et y joindre les droits exigés, payables par mandat-poste ou par chèque. Les duplicatas des résultats sont postés au cours d'une période d'environ deux semaines après réception de la demande et des droits.

### **POLITIQUE DISCIPLINAIRE DE L'ETCP**

Lorsqu'une personne demande la certification ETCP, elle accepte de se soumettre au Code d'éthique et de conduite professionnelle inclus aux présentes ou dans les versions à venir. Si une personne croit qu'un gréeur de spectacle certifié n'a pas respecté un ou plusieurs articles du Code d'éthique et de conduite professionnelle (page 28), elle peut soumettre une plainte par écrit décrivant les normes violées et les documents d'appui à la plainte. Les plaintes sont traitées dans les 120 jours à compter de la date de leur réception.

### **POLITIQUE D'APPEL**

Dans les 30 jours de la date de l'avis informant un candidat d'une réponse négative (rejet d'une demande d'admission à l'examen ou

examen échoué), le candidat peut en appeler de la décision en soumettant une explication écrite de ses raisons de faire opposition à la réponse négative. Tous les documents doivent être soumis par écrit à l'ETCP, 630 Ninth Avenue, Suite 609 New York, New York 10036 USA.

Les candidats recevront un accusé de réception de leur appel par écrit. On les informera ensuite de la décision par écrit, quand elle sera rendue. Tous les appels seront entendus dans les 120 jours à compter de la date de leur réception. Les résultats d'appels ne sont pas communiqués par téléphone.

### **POLITIQUE DE RÉVISION DE NOTE**

Dans les 30 jours suivant la date d'un avis écrit d'échec, un candidat peut demander une révision de la correction de son examen. Des frais d'administration de 25 \$US payables à l'ETCP s'appliquent. On doit soumettre la demande par écrit à l'ETCP, 630 Ninth Avenue, Suite 609 New York, New York 10036 USA

## **POLITIQUE DE RENOUVELLEMENT**

Étant donné l'environnement évolutif de la technologie dans l'industrie du spectacle, la formation continue et le perfectionnement professionnel sont essentiels. C'est pourquoi, pour conserver sa certification ETCP, un gréeur doit accumuler 40 crédits de renouvellement en matière de formation continue ou de perfectionnement professionnel OU accumuler 10 crédits de renouvellement en formation continue ou perfectionnement professionnel et se soumettre de nouveau à l'examen de certification, dans les cinq ans suivant la certification initiale. Voir le tableau ci-après. On doit soumettre les documents d'appui de ces crédits pour approbation, avec les droits de renouvellement tous les cinq ans après la date de la certification initiale.

## Renouvellement de la certification

Type d'expérience	Crédits de renouvellement	Crédits maximaux
Expérience de travail en gréage	1 crédit de renouvellement pour chaque période de travail de 40 heures, preuves à l'appui. L'expérience de travail doit être détaillée en fournissant, sans s'y limiter, les dates du travail, le nom du superviseur, les coordonnées de la personne à contacter, l'endroit et le genre de travail.	30
Assistance à des cours de formation reconnus par l'ETCP	1 crédit de renouvellement par heure de cours (consulter le site <a href="http://etcp.plasa.org">http://etcp.plasa.org</a> afin d'obtenir des renseignements sur les cours reconnus).	30
Assistance à des cours donnés par des formateurs reconnus par l'ETCP	1 crédit de renouvellement par heure de cours (consulter le site <a href="http://etcp.plasa.org">http://etcp.plasa.org</a> afin d'obtenir des renseignements sur les formateurs reconnus).	30
Assistance à des cours de formation non reconnus par l'ETCP	0,5 crédit de renouvellement par heure de cours (cours reliés directement aux pratiques de gréage, en matière de sécurité ou d'ingénierie).	30
Assistance à des cours donnés par des formateurs non reconnus par l'ETCP	0,5 crédit de renouvellement par heure de cours (cours reliés directement aux pratiques de gréage, en matière de sécurité ou d'ingénierie).	30
Rédaction de normes en gréage	1 crédit de renouvellement par heure de réunion programmée. (La présence doit être vérifiable par l'ESTA, l'ANSI, la NFPA, ou un autre organisme d'élaboration de normes.)	20
Formateur pour des cours reconnus par l'ETCP ou formateur reconnu par l'ETCP	1,5 crédit de renouvellement par crédit de cours (consulter le site <a href="http://etcp.plasa.org">http://etcp.plasa.org</a> afin d'obtenir des renseignements sur les cours reconnus).	30
Formateur pour un cours non reconnu par l'ETCP ou formateur non reconnu par l'ETCP	1 crédit de renouvellement par heure de cours (cours reliés directement aux pratiques de gréage, en matière de sécurité ou d'ingénierie).	30
Passer l'examen ETCP	30 crédits de renouvellement pour une note de passage (on doit passer l'examen avant la date limite).	30

## **Code d'éthique et de conduite professionnelle des techniciens certifiés ETCP**

Les présentes constituent le code d'éthique et les normes professionnelles que doivent observer les détenteurs des documents de certification émis par le Council of the Entertainment Technician Certification Program (ETCP). Les personnes certifiées doivent, dans le cours de leurs activités professionnelles, soutenir et faire progresser l'intégrité, l'honneur et le prestige de cette profession en adhérant aux normes énoncées ci-après :

- 1 Accorder la plus haute importance à la sécurité et à la santé des personnes, à la protection de l'environnement et de la propriété dans l'exercice de ses fonctions professionnelles, et mettre en pratique son obligation d'aviser les employeurs, les clients, les employés, les spectateurs et les autorités concernées de tout danger ou risque inacceptable.
- 2 Conserver une attitude d'honnêteté, d'équité et d'impartialité; agir de façon responsable et intègre. Adhérer à de hauts standards de conduite éthique, en démontrant un souci raisonnable des intérêts du public, des employeurs, des clients, des employés, des collègues et de la profession. Éviter toute conduite ou pratique pouvant jeter le discrédit sur la profession ou décevoir le public.
- 3 N'émettre de commentaires publics que dans une manière objective et respectueuse de la vérité, et seulement lorsqu'ils sont basés sur une pleine connaissance des faits et une compétence en la matière.
- 4 Accepter des mandats seulement lorsque cela est justifié par ses études, sa formation ou son expérience dans les domaines techniques particuliers; accepter la responsabilité de poursuivre son perfectionnement professionnel et d'améliorer sa compétence.
- 5 Éviter toute action susceptible de falsifier ou de constituer une fausse représentation de ses compétences professionnelles. Éviter aussi d'exagérer son rôle ou ses responsabilités quant à la nature de mandats antérieurs ou dans la sollicitation d'un emploi.
- 6 Agir sans parti pris, en matière de religion, d'ethnicité, de sexe, d'âge, de nationalité, de handicap ou d'orientation sexuelle.

Une information plus détaillée sur la politique disciplinaire est disponible par écrit auprès de l'ETCP.

## EXPERTS EN LA MATIÈRE

Roy Bickel	Brian Miller
John Bleich	Walter Murphy
Eddie Blue	Rocky Paulson
David Boevers	G. Anthony Phillips
Olan Cottrill	Eddie Raymond
James Doherty	Michael Reed
Harry Donovan	Bill Sapsis
Kelly Green	Peter Scheu
Glenn Hufford	Karen Seifried
Edward Kish	Scott Sloan
Stéphane Mayrand	Sammy Stokes
Joseph McGeough	Jack Suesse

# MEMBRES DU CONSEIL ETCP

## MEMBRES D'ORGANISMES

### PLASA

**Eddie Raymond**

président du conseil d'administration régional  
PLASA Amérique du Nord et vice-président IATSE  
section local 16, San Francisco

**Tim Hansen (président du conseil)**

directeur des Ventes industrielles, Oasis Stage  
Werks

**Mike Wood**

ancien président, ESTA; trésorier, ESTA; et consul-  
tant principal, Mike Wood Consulting LLC

### Actsafte

**Dawn Brennan**

directrice générale, Actsafte

### Alliance internationale des employés de scène, de théâtre et de cinéma (AIEST)

**Anthony DePaulo**

cinquième vice-président du conseil de direction  
général et codirecteur, Stagecraft

**Brian Lawlor**

septième vice-président du conseil de direction  
général et codirecteur, Stagecraft

### Alliance of Motion Picture and Television Producers (AMPTP)

**Wendy Holt**

vice-présidente, AMPTP

### The Broadway League

**Keith Halpern**

directeur des relation de travail

### Institut canadien des technologies scénographiques (ICTS)

**Monique Corbeil**

coordonnatrice nationale, ICTS

### International Association of Venue Managers (IAVM)

**Dana Glazier**

directrice de la Formation, IAAM

**Russell Read**

directeur des opérations, AT&T Center

### InfoComm International

**André LeJeune**

formateur des employés InfoComm

### TEA

**Gene Jeffers**

directeur général, TEA

**Michael Finney**

directeur de la Conception technique, Thinkwell  
Design & Production

### United States Institute for Theatre Technology (USITT)

**Joe Aldridge**

président désigné, USITT, professeur de théâtre  
et directeur technique University of Nevada, Las  
Vegas

**Dennis Dorn**

professeur émérite de technologie théâtrale,  
University of Wisconsin-Madison

# MEMBRES DU CONSEIL ETCP

## MEMBRES D'ENTREPRISES

### Broadway Across America

**Mark Bumgardner**  
directeur national, Production et théâtre

### Cirque du Soleil / MGM MIRAGE

**Martin Crawford**  
directeur technique, Soutien technique et soutien aux spectacles de la division des spectacles en résidence

**Tony Galuppi**  
chef gréeur, Cirque du Soleil

**Chris Velvin**  
gestionnaire en santé et en sécurité, spectacles en résidence

### Disney Theatrical Productions

**Karl Chmielewski**  
directeur, Production physique

**Mark Elliott**  
directeur, Sécurité d'entreprise

### Live Nation

**Tony Cima**  
vice-président principal, Productions et opérations aréna

**Curtis J. Voss**  
directeur général, Susquehanna Center

### NBC Universal

**Paul Jordan**  
vice-président, Sécurité des productions

**Greg Petruska**  
directeur, Santé environnementale et sécurité

### Production Resource Group

**Fred Gallo**  
président, Opérations scéniques

**Jere Harris**  
président du conseil d'administration et chef de l'exploitation

**Orestes Mihaly**  
directeur général, Opérations scéniques

## RESPONSABLES - EXPERTS EN LA MATIÈRE

### Compétences en gréage

**Eddie Raymond**  
vice-président, IATSE, section locale 16, San Francisco

**Bill Sapsis**  
président, Sapsis Rigging, Inc.

### Compétences en électricité

**Ken Vannice**  
chef de projet en ingénierie, Dimming, et directeur de la conformité, Leviton - NSI/ Colortran

## MEMBRES INDIVIDUELS

**Steven Ehrenberg**  
président, Eberg Stage Solutions

**Dr. Marilyn Hetzel**  
professeure et directrice du théâtre au département des Communications, des arts et des sciences, Metropolitan State College of Denver

**Kent Jorgensen**  
représentant en sécurité et en formation, IATSE, section locale 80, et président du Comité de la main-d'œuvre et de la gestion de la sécurité, IATSE

---

**Entertainment Technician Certification Program**

**630 Ninth Avenue, Suite 609**

**New York, New York 10036**

**Téléphone : 212 244-1505 / Télécopieur : 212 244-1502**

**[etcp@plasa.org](mailto:etcp@plasa.org)**

**<http://etcp.plasa.org>**